

COMO REPORTAR UNA OBSERVACION DE INTERCAMBIO DE CARGA (DRAY-OFF)

Un intercambio de carga es cuando una carga es transferida de un camion limpio a un camion más viejo/sucio (o viseversa) para evitar los requisitos de el Consejo de Recursos de Aire de California (CARB). Intercambios de carga pueden ocurrir en su vecindario, calles de la ciudad, lote de estacionamiento, lotes vacantes y otros lugares. Camiones que participan en intercambios de carga estan rompiendo reglas y requisitos que afectan la calidad de aire negativamente en los alrededores de las comunidades y crean un ambiente de negocios sin competencia.

En Noviembre 9, 2011, la Regulación de Camión de Carga de CARB fue modificada para incluir los camiones de carga operando afuera de la propiedad de el puerto y ferrocarril ([Información de CARB sobre un intercambio de carga](#)). Todos los camiones que estan operando afuera de el puerto o en yardas de ferrocarril mientras estan transportando cargas o vacios que van con destino a o desde un puerto de California y de una yarda de ferrocarril, ahora son camiones de carga y tienen que cumplir con la Regulación de Camión de Carga. Ahora daran infracciones a los camiones que no cumplan con la regulación y participen en un intercambio de carga. Esto también incluye infracciones para las companias que despachan a estos camiones.

Si usted es testigo de actividades relacionadas con un intercambio de carga, llame a CARB:

Teléfono: (626) 459-4338

Correo Electronico: mshultz@arb.ca.gov

No se ponga en riesgo para registrar actividades de un intercambio de carga.

- **No se acerque al conductor/conductores.**
- **No se involucre en cualquier tipo de conversación, discusión, o altercado con el conductor/conductores.**
- **Salga inmediatamente si siente, ve, o se encuentra en cualquier condición peligrosa o insegura.**

Adicionalmente, los interesados pueden comunicarse con los siguientes:

- Departamento de Policia del Puerto de Los Angeles: (310) 732-3500
- Linea de ayuda del Programa de Camiones Limpios: (866) 721-5686 o Correo Electronico: cleantrucks@polb.com

Información que sera util cuando reporte un intercambio de carga:

Dirección o cruce de calles del incidente: _____

Es el lugar del intercambio en una calle pública, lote vacante o en otro lugar: _____

Fecha y hora del incidente: _____

Información adicional (nombre de la compania, número de la placa frontal, número de contenedor):

